

El Enfoque Sports

Pionero en la superación del fútbol soccer hispano en la zona central de Iowa

AVISO: Los partidos de la Liga Internacional arrancan el próximo 12 de abril.

Según Juan Carlos, presidente de la liga, el torneo se manejará como se manejó el año pasado, con la misma directiva, las mismas reglas y las mismas 3 divisiones.

La gran noticia, es que el pelón Eddy Boche, tras haber obtenido el grado de asignador de referís, pasó a ser el presidente de los árbitros de la Liga Internacional.

Con respecto a los árbitros, Juan Carlos agregó que los representantes de equipos aún no acuerdan si le darán o no oportunidad de pitar a los referís que el año pasado se declararon en huelga.

La nieve no detuvo a dragones y marcellanos

Sigue en página 8

Muchos sueñan con ser futbolistas profesionales

Infórmese en página 16

DEFENSA CRIMINAL

Michael J. Culp

*DEFENSA POR MANEJAR EBRIO (OWI / DWI) *DEFENSA POR DROGAS *FELONÍAS *ASALTOS *ASALTOS DOMÉSTICOS *ROBO *ROBO EN CASAS *REVOCAIONES DE PROBACIÓN *HOMICIDIOS

Más de 21 Años de Experiencia

Junta Directiva de la Asociación de Abogados de Defensa Criminal de Iowa

Consulta Inicial Gratis

515-288-3333



www.cdsglaw.com 515-360-7700 (Cell)
300 Walnut, suite 125 Des Moines 50309



ACCIDENTES PERSONALES

Michael J. Culp

*ACCIDENTES DE CARRO *ACCIDENTES DE MOTOCICLETAS *MUERTE INJUSTA *MORDIDAS DE PERRO *HERIDAS DE CEREBRO

Más de 21 Años de práctica

Consulta Inicial Gratis

515-288-3333



www.cdsglaw.com 515-360-7700 (Cell)
300 Walnut, suite 125 Des Moines 50309



Shotz & Grill Cordoba



**Abierto Los 7 días
de las 4:30 p.m. en adelante**

Licores y Cervezas nacionales y extranjeras,
Con servicio de comida mexicana, juegos
electrónicos, mesas de billar, TV y
servicio amable.

**2500 Martir Luther King
Des Moines
299-5418**



Rentamos local
comercial y local para
taller mecánico
LLame al 299-5418

Restaurante La Rosa

**2312 Forest Des Moines
(casi esquina con la 24 St.)**

**Exquisitos tamales
rojos diariamente**

**Pregunte por
nuestra
especial de
cada semana**

**Y con orden anticipada:
tamales fresa, piña, verde,
pasas o de su fruta favorita**

(515) 255-9520



SE RENTA UN DUPLEX

**completamente renovado (como Nuevo)
EL SEGUNDO PISO TIENE:**

4 recámaras grandes, un baño entero y un medio baño, sala y cocina grades.
También cuenta con un cuarto para máquinas de lavar.

EL PRIMER PISO TIENE:

3 recámaras grandes, un baño entero y un medio baño, sala y cocina grades y cuarto para máquinas de lavar.

Cada unidad tiene aproximadamente 1400 pies cuadrados

La unidad de 4 recámaras se renta por \$1050.00 por mes, el agua incluida

La unidad de 3 recámaras se renta por \$950.00 por mes, el agua incluida

Se pide un mes de renta de depósito y un año de contrato

Para más información hable al

515-371-6339

con Gerardo Berber

LEY DE INMIGRACION



ABOGADO DENTON

*Especialista en todo tipo de casos de
inmigración por mas de 20 años.*

**DEFENSA DE DEPORTACION
TODA CLASE DE VISAS
NATURALIZACION y CIUDADANIA
PROCESOS CONSULARES**

Miembro de la Asociación Americana De Inmigración

Oficinas en Colorado y Iowa

Citas Locales

www.gbdenton.com

Teléfono Directo del Abogado - (319) 621-5452

Español - (319) 621-9315

EL NUEVO E INTERACTIVO SITIO DE INTERNET DE ILLINOIS INVITA A LOS VISITANTES A APRENDER, DIVERTIRSE Y VIAJAR

CHICAGO – El Departamento de Turismo de Illinois y su nueva mascota, Tony la Tortuga Viajera, han lanzado una nueva página de Internet, www.DisfrutaIllinois.com/Juego, para ayudar a los visitantes a aprender más acerca del estado. Tony guía a los visitantes a través de un juego de trivia acerca de Abraham Lincoln y Benito Juárez, los cuales comparten numerosas conexiones. Niños y adultos disfrutarán de las animadas reacciones de Tony a sus respuestas y pueden participar para ganar un viaje de tres días en Illinois al final del juego. Además, la Tortuga Viajera invita a los visitantes a que dejen de invernar, que exploren las atracciones de Illinois y que salgan de sus caparzones para crear su única y personalizada postal parlante para que se la envíen a sus familiares y amigos.

“Illinois cuenta con una rica herencia Americana y parte de ello es nuestra conexión con México,” anotó Jan Kostner, directora del Departamento de Turismo de Illinois. “Desde la amistad entre los dos presidentes, Abraham Lincoln y Benito Juárez, hasta celebraciones y festivales, necesitábamos compartir más, de una manera fácil y divertida.”

Illinois es “La Tierra de Lincoln” ya que el legendario presidente de Estados Unidos trabajó y vivió más de 30 años en el estado. Fue presidente en 1860 durante el largo liderazgo de Juárez y se escribían cartas mutuamente, enfrentaron problemas similares como la guerra y compartían el mismo modo de pensar acerca de la libertad. Lincoln y Juárez encaminaron a sus países hacia una democracia moderna.

Los visitantes del sitio podrán realizar también un viaje virtual para tener una idea de los hermosos paisajes y actividades memorables que disfrutarán cuando visiten los destinos de Illinois.

Para comenzar a planear las vacaciones perfectas, los turistas pueden solicitar una copia gratis del folleto ¡Vive la emoción!, encontrar información adicional o

reservar un paquete en español a través de un representante de Illinois Bureau of Tourism al 1-866-610-GOZA o visitando el sitio de Internet www.disfrutailinois.com

Envió:
Nancy Casales,
Account Executive
The San Jose Group

